

**Yhteisöjen tuomioistuimen määräys (seitsemäs jaosto) 16.1.2008 (Commissione tributaria provinciale di Latina (Italia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Angelo Molinari (C-128/07), Giovanni Galeota (C-129/07), Salvatore Barbagallo (C-130/07) ja Michele Ciampi (C-131/07) v. Agenzia delle Entrate — Ufficio di Latina**

(Yhdistetyt asiat C-128/07-C-131/07) <sup>(1)</sup>

**(Direktiivi 76/207/ETY — Miesten ja naisten tasa-arvoinen kohtelu — Lähtökorvaus — Veroetuus, joka myönnetään eri sukupuolta oleville työntekijöille eri ikäisinä)**

(2008/C 92/16)

Oikeudenkäyntikieli: italia

### Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Commissione tributaria provinciale di Latina

### Asianosaiset

*Kantajat:* Angelo Molinari (C-128/07), Giovanni Galeota (C-129/07), Salvatore Barbagallo (C-130/07) ja Michele Ciampi (C-131/07)

*Vastaaja:* Agenzia delle Entrate — Ufficio di Latina

### Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Commissione tributaria provinciale di Latina — Miesten ja naisten tasa-arvoisen kohtelun periaatteen toteuttamisesta mahdollisuuksissa työhön, ammatilliseen koulutukseen ja uralla etenemiseen sekä työoloissa 9.2.1976 annetun neuvoston direktiivin 76/207/ETY (EYVL L 39, s. 40) ja miesten ja naisten tasa-arvoisen kohtelun periaatteen asteittaisesta toteuttamisesta sosiaaliturvaa koskeissa kysymyksissä 19.12.1979 annetun neuvoston direktiivin 79/7/ETY (EYVL L 6, s. 24) tulkinta — Asiassa C-207/04, Vergani, annetun tuomion tulkinta ja ulottuvuus — Tiettyyn ikäryhmään kuuluvien työntekijöiden siirtymistä työelämän ulkopuolelle kannustetaan kantamalla työsuhteen päättymisen johdosta maksetuista summista alhaisempi vero — Veroetuus, joka myönnetään eri sukupuolta oleville työntekijöille eri ikäisinä

### Määräysosa

1) Asiassa C-207/04, Vergani, 21.7.2005 annetun tuomion johdosta, jossa todetaan kansallisen lainsäädännön olevan ristiriidassa yhteisön oikeuden kanssa, kyseisen jäsenvaltion viranomaisten on toteutettava kaikki yleis- ja erityistoimenpiteet, jotka ovat aiheellisia niille yhteisön oikeudesta johtuvien velvoitteiden täyttämisen varmistamiseksi niiden alueella. Kyseisillä viranomaisilla säilyy vapaus valita toteutettavat toimenpiteet, mutta niiden on erityisesti valvottava, että kansallinen oikeus saatetaan mahdollisimman nopeasti yhdenmukaiseksi yhteisön oikeuden kanssa ja että yhteisön oikeudesta yksityisille johtuville oikeuksille annetaan täysi oikeusvaikutus. Silloin kun yhteisön oikeuden vastainen syrjintä on todettu, niin kauan kuin tasa-arvoisen kohtelun palauttavia toimenpiteitä ei ole toteutettu, kansallisen tuomioistuimen on jätet-

tävä soveltamatta syrjivä kansallinen säännös tarvitsematta pyytää tai odottaa, että lainsäätävä sitä ennen kumoaisi kyseisen säännöksen, ja sen on sovellettava epäedullisessa asemassa olevan ryhmän jäseniin samaa järjestelmää kuin toiseen ryhmään kuuluviin henkilöihin.

2) Miesten ja naisten tasa-arvoisen kohtelun periaatteen asteittaisesta toteuttamisesta sosiaaliturvaa koskeissa kysymyksissä 19.12.1979 annetun neuvoston direktiivin 79/7/ETY 7 artiklan 1 kohdan a alakohdassa säädettyä poikkeusta ei voida soveltaa sellaiseen vero-toimenpiteeseen, josta säädetään 22.12.1986 annetun presidentin asetuksen nro 917 17 §:n 4 bis momentissa, sellaisena kuin tämä asetus on 2.9.1997 annetulla asetuksella nro 314 muutettuna.

<sup>(1)</sup> EUVL C 117, 26.5.2007.

**Yhteisöjen tuomioistuimen määräys (seitsemäs jaosto) 21.1.2008 (Tribunal administratif de Parisin (Ranska) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Diana Mayeur v. Ministère de la santé et des solidarités**

(Asia C-229/07) <sup>(1)</sup>

**(Työjärjestyksen 104 artiklan 3 kohta — Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/38/EY 23 artikla — Sijoittautumisvapaus — Tutkintotodistusten, muiden muodollista kelpoisuutta osoittavien asiakirjojen ja työkokemuksen tunnustaminen — Sellaisen kolmannen valtion kansalaisen asema, jolla on kolmannen valtion myöntämä ja jäsenvaltion hyväksymä lääketieteen tutkintotodistus ja joka haluaa hankkia luvan harjoittaa lääkäriin ammattiaan toisessa jäsenvaltiossa, jossa hän asuu laillisesti puolisonsa, joka on tämän toisen jäsenvaltion kansalainen, kanssa)**

(2008/C 92/17)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

### Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunal administratif de Paris

### Asianosaiset

*Kantaja:* Diana Mayeur

*Vastaaja:* Ministère de la santé et des solidarités

### Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Tribunal administratif de Paris — Euroopan unionin kansalaisten ja heidän perheenjäsentensä oikeudesta liikkua ja oleskella vapaasti jäsenvaltioiden alueella, asetuksen (ETY) N:o 1612/68 muuttamisesta ja direktiivien

64/221/ETY, 68/360/ETY, 72/194/ETY, 73/148/ETY, 75/34/ETY, 75/35/ETY, 90/364/ETY, 90/365/ETY ja 93/96/ETY kumoamisesta 29.4.2004 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/38/EY (EUVL L 158, s. 77) — Tutkintojen vastavuoroinen tunnustaminen ja sijoittautumisvapaus — Velvollisuus ottaa huomioon kaikki tutkintotodistukset, todistukset ja muut muodollista kelpoisuutta osoittavat asiakirjat sekä asianomaisen merkityksellinen työkokemus — Sellaisen kolmannen valtion kansalaisen asema, jolla on kolmannen valtion myöntämä ja jäsenvaltion hyväksymä lääketieteen tutkintotodistus ja joka haluaa hankkia luvan harjoittaa lääkärin ammattiaan toisessa jäsenvaltiossa, jossa hän asuu laillisesti puolisonsa, joka on yhteisön kansalainen, kanssa

### Määräysosa

Euroopan unionin kansalaisten ja heidän perheenjäsentensä oikeudesta liikkua ja oleskella vapaasti jäsenvaltioiden alueella, asetuksen (ETY) N:o 1612/68 muuttamisesta ja direktiivien 64/221/ETY, 68/360/ETY, 72/194/ETY, 73/148/ETY, 75/34/ETY, 75/35/ETY, 90/364/ETY, 90/365/ETY ja 93/96/ETY kumoamisesta 29.4.2004 annettun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/38/EY 23 artikla ei ole esteenä sille, että jäsenvaltio epää kolmannen maan kansalaista, joka on sellaisen yhteisön kansalaisen puoliso, joka ei ole käyttänyt oikeuttaan vapaaseen liikkuvuuteen, oikeuden vedota tutkintotodistusten vastavuoroista tunnustamista ja sijoittautumisvapautta koskeviin yhteisön sääntöihin, eikä sillä veloiteta jäsenvaltion, jolta säännellyn ammatin harjoittamista koskevaa lupaa haetaan, toimivaltaisia viranomaisia ottamaan huomioon kaikkia tutkintotodistuksia, todistuksia ja muita muodollista kelpoisuutta osoittavia asiakirjoja, vaikka ne olisi hankittu Euroopan unionin ulkopuolella, ainakin siitä lähtien, kun ne on tunnustettu toisessa jäsenvaltiossa, sekä asianomaisen merkityksellistä työkokemusta, vertaamalla näistä asiakirjoista ilmenevää pätevyyttä ja tätä kokemusta kansallisessa lainsäädännössä edellytettyihin tietoihin ja taitoihin.

(<sup>1</sup>) EUVL C 155, 7.7.2007.

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Hoge Raad der Nederlanden on esittänyt 9.1.2008 — Har Vaessen Douane Service BV ja Staatssecretaris van Financiën**

(Asia C-7/08)

(2008/C 92/18)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Hoge Raad der Nederlanden

### Pääasian asianosaiset

Har Vaessen Douane Service BV ja Staatssecretaris van Financiën

### Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko 28.3.1983 annetun asetuksen (ETY) N:o 918/83 (<sup>1</sup>) 27 artiklaa, sellaisena kuin se on muutettuna 7.11.1991 annetulla asetuksella (ETY) N:o 3357/91 (<sup>2</sup>), tulkittava siten, että tässä artiklassa tarkoitettuun tullittomuuteen voidaan vedota sellaisten tavaroiden lähetysten osalta, jotka ovat tosin yksitellen tarkasteltuna vähäarvoisia, mutta yhdistettynä lähettyksenä esitettynä lähetettyjen tavaroiden, kun kyse on tavarosta sellaisenaan, kokonaisarvo ylittää 27 artiklassa säädetyn arvorajan?
- 2) Onko edellä mainitun asetuksen 27 artiklan soveltamista varten lähdettävä siitä, että käsitteeseen ”lähetysille — suoraan kolmannelle maasta yhteisössä olevalle vastaanottajalle” sisältyy myös sellainen tilanne, jossa tavara on tosin kolmannelle maassa ennen tavaroiden lähettämistä vastaanottajalle, mutta vastaanottajan sopimusvastapuoli on sijoittautunut yhteisön alueelle?

(<sup>1</sup>) Yhteisön tullittomuusjärjestelmän luomisesta 28.3.1983 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 918/83 (EYVL L 105, s. 1).

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka College van Beroep voor het bedrijfsleven (Alankomaat) on esittänyt 9.1.2008 — 1. T-Mobile Netherlands, 2. KPN Mobile N.V., 3. Raad van bestuur van de Nederlandse Mededingingsautoriteit ja 4. Orange Nederland N.V.; väliintulija: Vodafone Libertel B.V.**

(Asia C-8/08)

(2008/C 92/19)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

College van Beroep voor het bedrijfsleven

### Pääasian asianosaiset

Kantajat:

1. T-Mobile Netherlands
2. KPN Mobile N.V.

(<sup>2</sup>) EYVL L 318, s. 3.